

Introducción bíblica

Hacia el conocimiento de las sagradas escrituras
CLASE 2

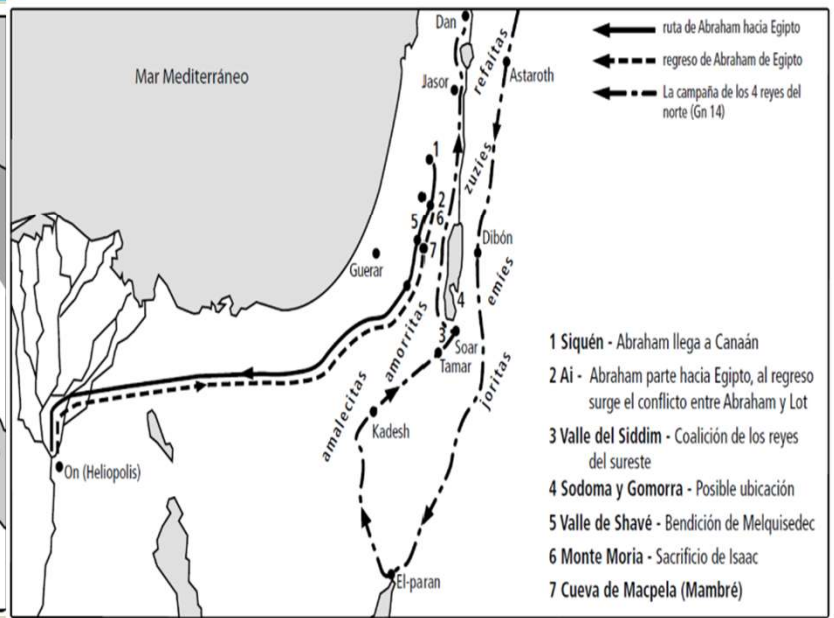
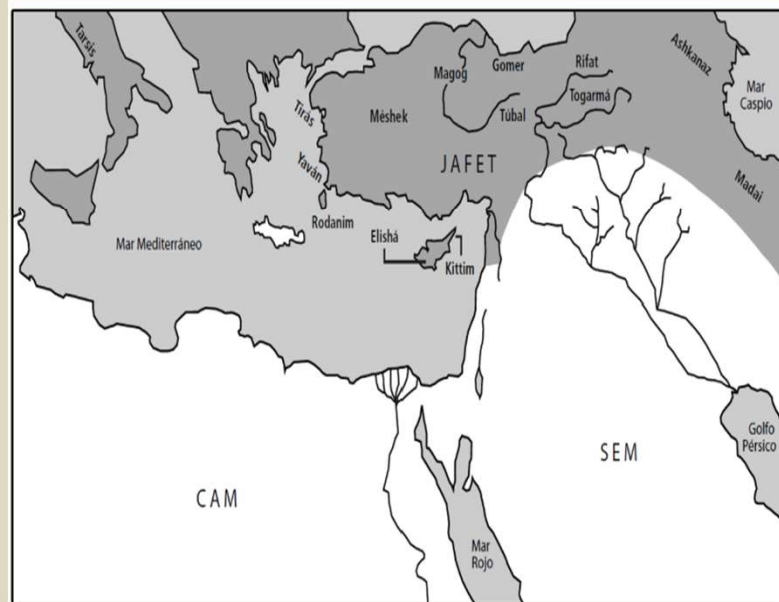
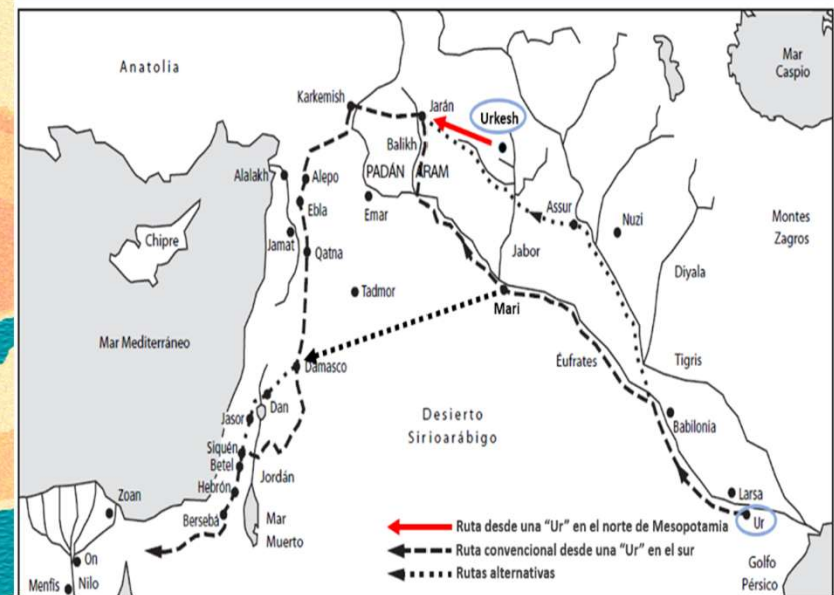
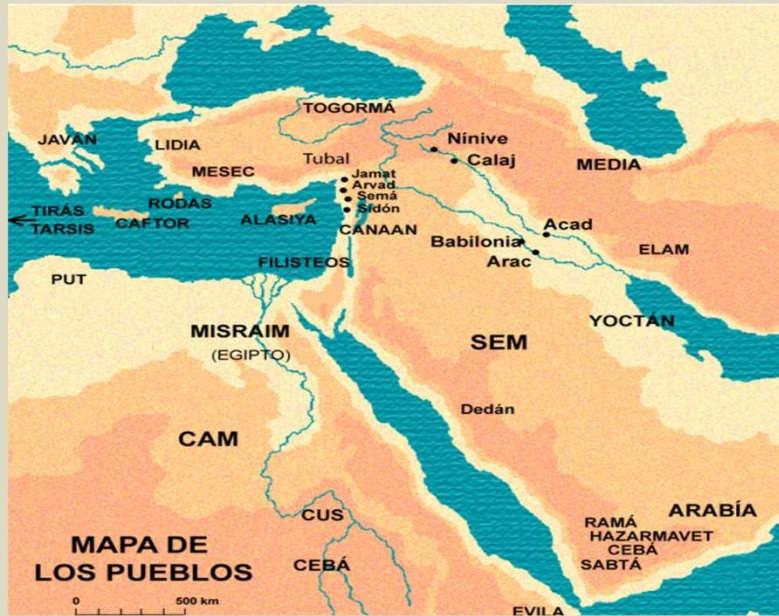
Gabriel Ferreira S.
magister en teología

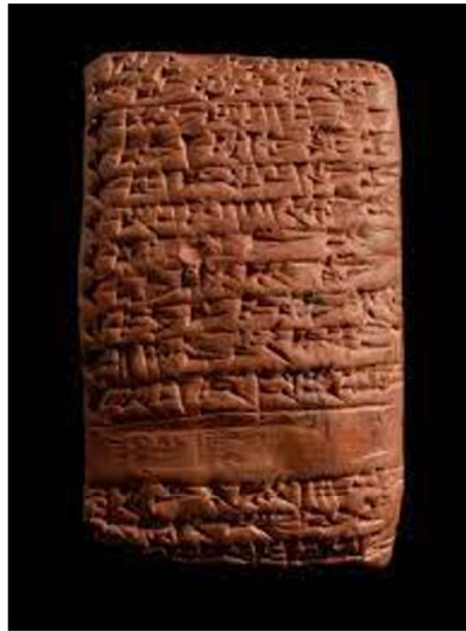


Historia

- La Biblia es una compilación o colección de textos que en un principio eran documentos separados (llamados «libros»),
- escritos primero en hebreo, arameo y griego durante un periodo muy dilatado aprox 1200 años







Tablillas de arcilla sumerias onlinegratis.tv



7a	b	g	h (x)	d	h
w	z	h (h)	t	y	k
š	l	m	d (ð)	n	z (θ)
s	f	p	š	q	r
t (θ)	g (y)	t	ʔi	ʔu	s₂

1 בְּרֵאשִׁית בָּרָא אֱלֹהִים אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ:
 2 וְהָאָרֶץ תִּיבֹה תֶחֱוֶה וְבֹהוּ וְחֹשֶׁךְ עַל־פְּנֵי תְהוֹם וְרוּחַ
 3 וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהִי אוֹר וַיְהִי־אוֹר:
 אֱלֹהִים אֶתְהַאֲרוֹר כִּי־טוֹב וַיַּבְדֵּל אֱלֹהִים בֵּין הָאֹר
 4 וַיֵּרָא
 5 וַיִּקְרָא אֱלֹהִים לְאוֹר יוֹם וּלְחֹשֶׁךְ קִרְא לַיְלָה וַיְהִי

HEBREO BÍBLICO		ANTIGUO HEBREO		EVOLUCIÓN SEMITA DEL ALFABETO							
				Valor fonét.	Ugarítico S. XIV a.C.	Proto-sinaitico S. XV a.C.	Fenicio S. VIII a.C.	Arameo S. VIII a.C.	Hebreo S. VII a.C.	Sudarabigo S. Va.C.	Tamudeo S. II a.C.
	Aleph - Ox (A)		Lamed - Ox-goat (L)	'							
	Beth - Tent (B,V)		Mem - Water (M)	m							
	Gimel - Camel (G, GH)		Nun - Fish (N)	n							
	Daleth - Door (D)		Samekh - Prop (S)	s							
	Heh - Window (H)		Ayin - Eye (Aa)	'							
	Vav - Stake (U,V,W)		Peh - Mouth (P, Ph)	p							
	Zain - Sword (Z)		Tzaddi - Fishhook (Tz)	t							
	Cheth - Fence (Ch)		Qoph - Ear (Q)	q							
	Teth - Serpent (T)		Resh - Head (R)	r							

Historia

- después reunidos para formar el TaNaK (Antiguo Testamento para los cristianos) y
- luego el Nuevo Testamento.

SALMO -1-

1)	ASHRÉ HAÍSH ASHÉR	אֲשֵׁרִי - הָאִישׁ אֲשֵׁרִי	(א)
	Afortunado el hombre que	לֹא הִלֵּךְ בְּעֵצַת רְשָׁעִים	
	LO HALÁJ BAATZÁT RESHAÍM	וּבְדַרְךְ הַפְּאִים לֹא עָמַד	
	no caminó con la idea de los malvados,	וּבְמוֹשָׁב לְצִים לֹא יָשָׁב:	
	UBDÉREJ JHATAÍM LO AMÁD	כִּי אִם בְּתוֹרַת יְהוָה	(ב)
	y en el camino de pecadores no se paró,	הִפְצוּ וּבְתוֹרָתוֹ	
	UBMOSHÁB LETZÍM LO YASHÁB:	וְהִגָּה יוֹמָם וּלְיָלֵה:	
	y en el sentar de burlones no se sentó,	וְהָיָה כְּעֵץ שְׂתוּל	(ג)
2)	KI IM BETORÁT ADONÁY	עַל - פִּלְגֵי מַיִם	
	Sino que solamente en la Torá de Di-s	אֲשֵׁר פָּרְיוֹ וְתֵן בְּעֵתוֹ	
	JHEFTZÓ UBTORATÓ	וְעֲלָהּ לֹא - יִבּוֹל	
	(tesu deseo, y en su Torá	וְכָל אֲשֵׁר - יַעֲשֶׂה	
	YEHGUE YOMÁM VALÁYLA:	יִצְלִיחַ:	
	meditará día y noche.		
3)	VEHAYÁ KEÉTZ SHATÚL		
	Y será como un árbol plantado		
	AL - PÁLGUE MÁYIM		
	sobre - afluentes de agua,		
	ASHÉR PIRYÓ YITÉN BEITÓ		
	que su fruto dará en su tiempo		
	VEALÉHU LO - YIBÓL		
	y sus hojas no - marchitará,		
	VEJÓL ÁSHER - YAASÉ		
	y todo lo que - hará		
	YATZLÍYAJH:		
	prosperará.		

αρχόντων κελευσθεῖς ὑπὲρ αὐτῶν
 Σοφοκλῆς ὁ ποιητὴς ὡς πρὸς
 15 τήγων „Εγώ“ φάναι „παλαιό
 τατος.“ Οὕτω δὴ καὶ τότε τὸν
 στρατηγικώτερον ὄντα, καὶ χρ
 μελλήσεως ἀεὶ τῇ δυνάμει, π

EVOLUCIÓN SEMITA DEL ALFABETO

Valor fonét.	Ugarítico S. XIV a.C.	Proto-sinaítico S. XV a.C.	Fenicio S. VIII a.C.	Arameo S. VIII a.C.	Hebreo S. VII a.C.	Sudarábigo S. V a.C.	Tamudeo S. II a.C.
'	𐎀	𐤀 𐤁 𐤂	Ⲁ Ⲁ	ⲀⲀ	פ	ה	י
b	𐎁	𐤁 𐤂 𐤃 𐤄	ⲁ ⲁ	ⲁⲁⲁ	ב	ב	ב כ
g	𐎂	𐤂 𐤃 𐤄	Ⲃ Ⲃ	Ⲃ	ג	ג	ג ם
d (d)	𐎃	𐤃	ⲃ ⲃ	ⲃ	ד	ד	ד ך
h	𐎄	𐤄 𐤅 𐤆	Ⲅ	ⲄⲅⲆ	ה	ה	ה
w	𐎅	𐤅	ⲅⲆ	Ⲇ	ו	ו	ו ם
z	𐎆	𐤆 𐤇	Ⲇ	Ⲇⲇ	ז	ז	ז ח



Papiro P 46

- Contiene la colección de las Epístolas de Pablo
- Se suele datar entre los años 180 a 200. Sin embargo, según algún especialista sería del año 85
- Forman parte de la llamada colección Chester Beatty
- Consiste de 86 hojas
- Se cree que originalmente consistió de 104 hojas.
- La secuencia de los libros conservados es Romanos, Hebreos, 1 Corintios, 2 Corintios, Efesios, Gálatas, Filemón, Colosenses y 1 Tesalonicenses



Papiro P 75

- Uno de los más importantes
- Datado a principios siglo III
- Contiene dos Evangelios: el de Lucas (de los capítulos del 3 al 24) y el de Juan (capítulos del 1 al 15).
- Este papiro forma parte de la colección Bodmer
- Tiene unas 50 hojas
- Destaca por su tamaño alargado.



Papiro P 52

- Corresponde a Juan 18,31-33
- Pilato replicó Tomadle vosotros y juzgadle según vuestra Ley. Los judíos replicaron Nosotros no podemos dar muerte a nadie.
- Antigüedad: año 120
- Se conserva en la John Rylands University Library de Manchester
- Fue el año 1935 cuando el papirólogo británico Collin H. Roberts publicó este papiro.
- La datación que propuso suscitó un inmenso entusiasmo, tanto entre los profanos como entre los especialistas
- Las consecuencias del hallazgo de esta papiro y de su datación fueron espectaculares



Papiro P66

- Este uno de los papiros más importantes.
- Se trata de un verdadero códice que contiene prácticamente en su totalidad el evangelio de Juan.
- Se conserva en la Bibliotheca Bodmeriana
- Se data en el año 200
- Otros lo datan en el 125.
- Forma parte de la colección Bodmer
- Consta de 108 páginas consecutivas



საქართველოს ეროვნული ცენტრი
ხელნაწილების შევსებასა და
კონსერვაციისთვის
KORNELI KEKELIDZE GEORGIAN
NATIONAL CENTRE OF MANUSCRIPTS

ABOUT US | COLLECTION | SCIENCE | EXHIBITION | EDUCATION | SERVICES | E-RESOURCES



David Elkington/Rex Features





Historia

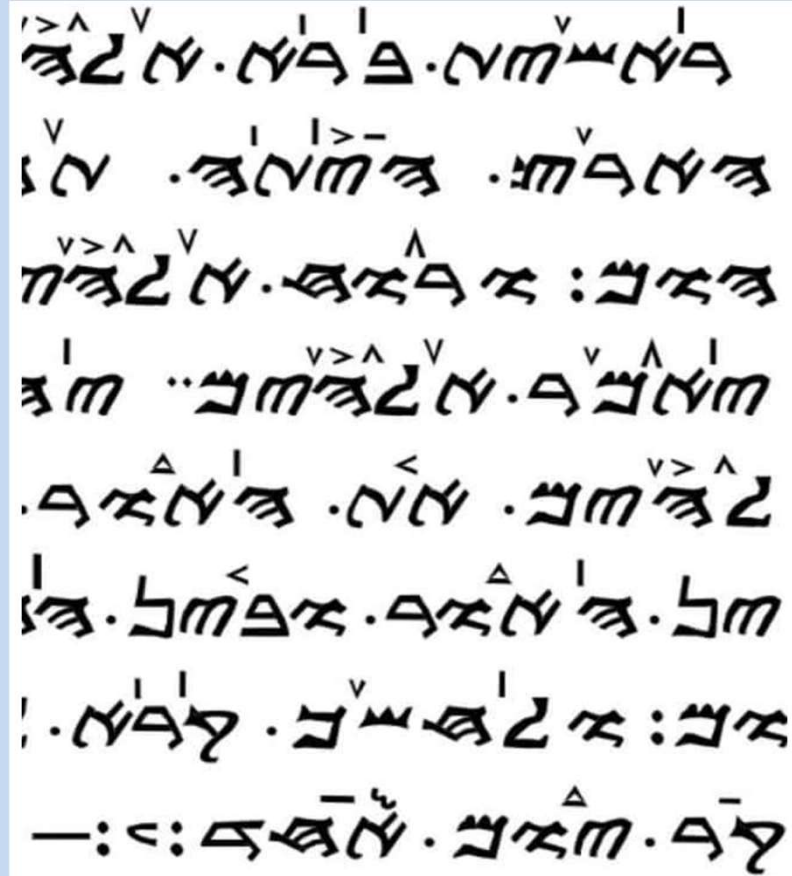
- Ambos testamentos forman la Biblia cristiana.
- En sí la Biblia fue escrita a lo largo de aproximadamente 1000 años (entre el 900 a. C. y el 100 d. C.).
- Los textos más antiguos se encuentran en el Libro de los Jueces («Canto de Débora») y en las denominadas fuentes "E" (tradición elohísta) y "J" (tradición yahvista) de la Torá (llamada Pentateuco por los cristianos), que son datadas en la época de los dos reinos (siglos X a VIII a. C.).

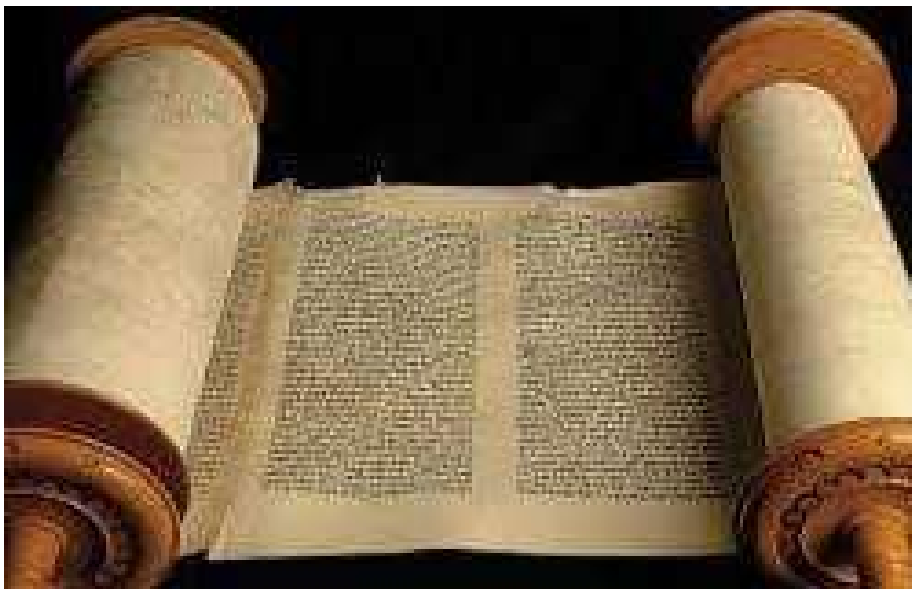
שְׁמַע יִשְׂרָאֵל, יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד.
וָאֵהַבְתָּ אֶת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ,
בְּכֹל לִבְבְּךָ, וּבְכֹל נַפְשְׁךָ, וּבְכֹל מְאֹדְךָ.

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל
יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
יְהוָה אֶחָד.
וָאֵהַבְתָּ אֶת יְהוָה
אֱלֹהֶיךָ, בְּכֹל לִבְבְּךָ,
וּבְכֹל נַפְשְׁךָ, וּבְכֹל מְאֹדְךָ.

Historia

- El libro completo más antiguo, el de Oseas.
- El pueblo judío identifica a la Biblia con el (la) Tanak, no consintiendo bajo ningún concepto el término Antiguo Testamento y no acepta la validez del llamado Nuevo Testamento, reconociéndose como texto sagrado únicamente al Tanak.





**DICHOSOS AQUELLOS CUYA SENDA ES PERFECTA,
QUE ANDAN EN LA TORÁH DE YAHWEH
(TEHILIM/SAL. 119:1)**

"avimael alexander"

Handwritten Hebrew text on a parchment fragment. The text is arranged in several lines and appears to be a religious or liturgical passage. The characters are dark and clearly legible against the light background of the parchment.



Fragment of a parchment scroll with Greek text. The text is written in a clear, uppercase Greek font and is arranged in several lines. The fragment is irregularly shaped and shows signs of damage.

ΜΒΑCΙΑC
ΟΥΤΟΥΚΥΗΝ
ΥΧΡΥΑΥΤΟ
ΕΥΘΕΙCΤΟ
ΑΑCΤΩΝΑΙ
ΚΑΙΟΙΚΑΤΗ
ΕΝΩΠΠΟΝ
ΘΗΜΕΝ
ΝΟΥC
ΕΠΙ

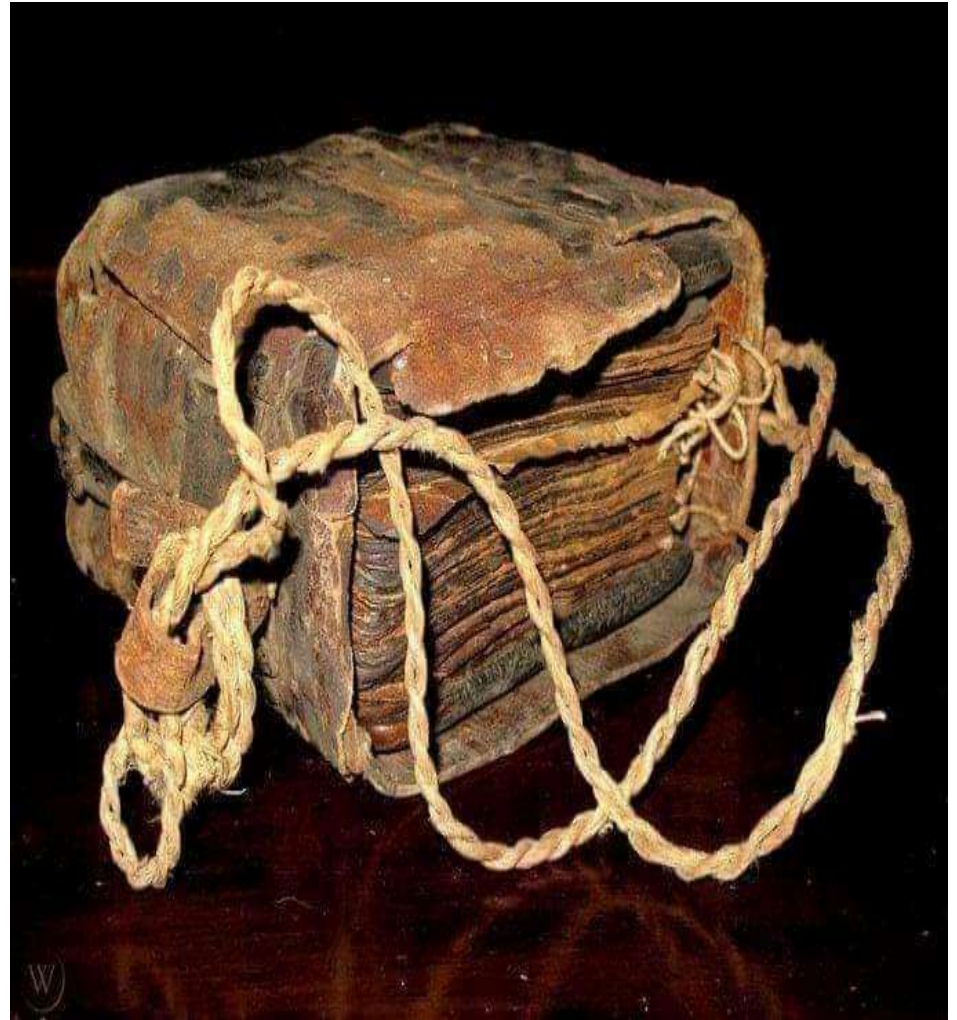


- La versión judía de la Biblia, llamada el **Tanaj**, consta de 24 libros, con ciertas diferencias respecto a las Biblias cristianas. Algunas de ellas son:
- a) Los nombres de varios libros: **Éxodo** para el original Shemot ('nombres'); **Levítico** para Vaikrá ('Y llámó').
- b) La subdivisión en tres secciones:
 - **Torá** (la Ley, el **Pentateuco**);
 - **Nevi'im**, los Profetas Anteriores (**Josué, Jueces, Samuel y Reyes**) y Posteriores (**Isaías, Jeremías, Ezequiel** y los 12 profetas menores); y
 - **Ketuvim**, los Escritos (**Salmos, Proverbios, Daniel** y los demás libros).



Historia

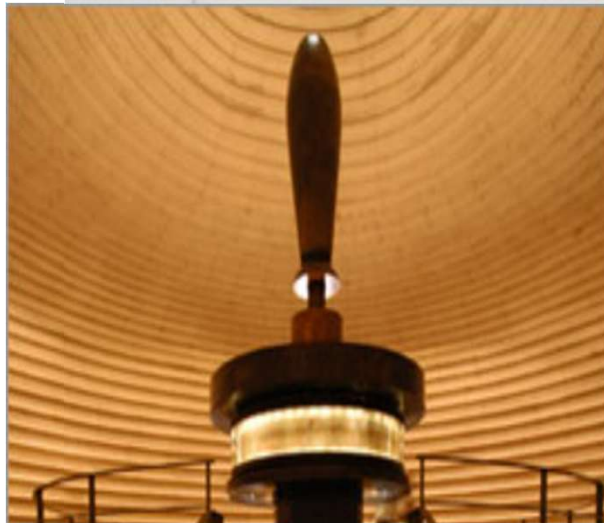
- El canon de la Biblia que conocemos hoy fue sancionado por la Iglesia católica,
- bajo el pontificado de san Dámaso I,
- en el Sínodo de Roma del año 382, y
- esta versión es la que Jerónimo de Estridón tradujo al latín.



Historia

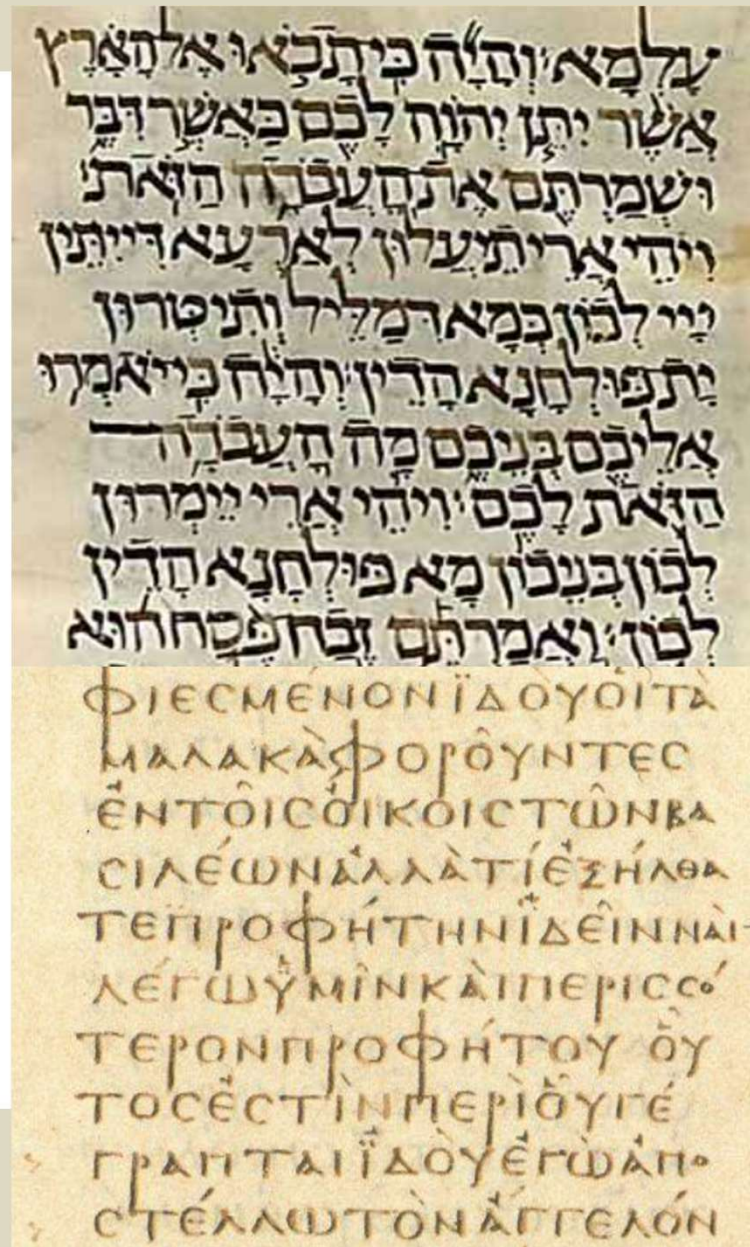
- Fue confirmado en el Concilio de Hipona en el año 393, y
- Ratificado en los Concilios III de Cartago, en el año 397, y
- IV de Cartago, en el año 419.





géneros literarios

- Se pueden reconocer los siguientes 5 géneros literarios en el Antiguo Testamento:
- **1 Histórico:** Abarca todos los textos en forma de relato. Incluye: historias reales, noveladas y ficticias; relatos populares (mitos, leyendas, sagas, cuentos); datos informativos, y biográficos; relatos que anuncian la venida del Mesías.
- **2 Ley o legales:** Colecciones de normas y preceptos por los que se regía el pueblo hebreo, tanto en lo civil como en lo religioso.
- **3 Profecía:** Dichos y discursos pronunciados por un profeta (mensajero que habla en nombre de Dios). Incluye oráculos, relatos biográficos, visiones y acciones simbólicas.
- **4 Lírica:** Textos poéticos, generalmente en verso, que expresan sentimientos y vivencias profundos. Incluye cantos de amor, elegías de dolor, poemas de oración.
- **5 Sabiduría:** Colecciones de sentencias, proverbios, alegorías y refranes que expresan de forma popular y razonada la experiencia de vida propia del sabio.



tradiciones literarias

- En cuanto a la mayoría de los libros, se pueden reconocer cuatro tradiciones literarias que los componen (de acuerdo con la hipótesis documentaria):
- 1 **Yahvista**, que hace uso del término Yahveh para referirse a Dios, al que presenta antropomórfico, manifestado de forma humana. Este género es probablemente propio del reino hebreo del sur o de Judá.
- 2 **Elohísta**, que hace uso del término Elohim para referirse a Dios, al que presenta más intrascendente. Este género es probablemente propio del reino hebreo del norte o de Israel.
- 3 **Sacerdotal**, que se centra en cuestiones del culto judaico, y que incluye el relato que se encuentra al principio de todo el Antiguo Testamento: la primera versión de la Creación en el libro del Génesis (la segunda versión de la Creación viene inmediatamente después y es de tradición yavista).
- 4 **Deuterocanónico**, que se centra en el cumplimiento de la Ley, por haber sido escrita en lo que algunos han identificado como el hallazgo de la Ley en tiempos del rey Josías. Precisamente el libro del Deuteronomio pertenece a este género.¹



MATEO 28

προσεκύνησαν, οἱ δὲ ἐδίστασαν. 18 καὶ
(lo) adoraron, mas algunos dudaron. Y
 προσελθὼν ὁ Ἰησοῦς ἐλάλησεν αὐτοῖς
acercándose — Jesús, habló les,
 λέγων· ἐδόθη μοι πᾶσα ἐξουσία ἐν
dicendo: 2Ha sido dada me toda autoridad en
 οὐρανῶ καὶ ἐπὶ [τῆς] γῆς. 19 πορευθέντες
(el) cielo y en la tierra. 3Yendo,
 οὖν μαθητεύσατε πάντα τὰ ἔθνη, βαπτίζ-
pues, haced discípulos 4de todas las naciones, bauti-
 οντες αὐτοὺς εἰς τὸ ὄνομα τοῦ πατρὸς
zando les den el nombre del Padre